ISSN 0378-6978



Volume 24 16 January 1981

English edition

Legislation

Official Journal

of the European Communities

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EEC) No 93/81 of 15 January 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 94/81 of 15 January 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 95/81 of 15 January 1981 fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	5
Commission Regulation (EEC) No 96/81 of 15 January 1981 fixing the export refunds on malt.	8
Commission Regulation (EEC) No 97/81 of 15 January 1981 fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State	10
Commission Regulation (EEC) No 98/81 of 15 January 1981 fixing the aid for soya beans	13
Commission Regulation (EEC) No 99/81 of 15 January 1981 altering the compo- nents used to calculate the differential amounts for colza and rape seed	14
Commission Regulation (EEC) No 100/81 of 15 January 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt.	17
Commission Regulation (EEC) No 135/81 of 15 January 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar.	19

(Continued overleaf)

Acts whose titles are printed in light type are those relating to day-to-day management of agricultural matters, and are generally valid for a limited period. The titles of all other Acts are printed in bold type and preceded by an asterisk. Contents (continued)

Acts whose publication is not obligatory

Conference of the representatives of the Governments of the Member States

81/5/Euratom, ECSC, EEC:

Council

Π

81/6/EEC:

×	Council Directive of 1 January 1981 authorizing the Hellenic Republic to	
	communicate and to implement its national plans for the accelerated eradi-	
	cation of brucellosis and tuberculosis in cattle	22

81/7/EEC:

Council Directive of 1 January 1981 amending, in view of the accession of the Hellenic Republic, Directive 77/93/EEC on protective measures against	
the introduction into the Member States of organisms harmful to plants or plant products	23

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 93/81

of 15 January 1981

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by the Act of Accession of Greece (2), and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (3), as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 (4), and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2035/80 (5) and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 January 1981;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2035/80 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1981.

⁽i) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(i) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
(j) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
(j) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
(j) OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1981 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

		(ECU/tonne)
CCT heading No	Description	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	61.42
10.01 B	Durum wheat	55·00 (1) (5)
10.02	Rye	30.36 (9)
10.03	Barley	32.81
10.04	Oats	9.79
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for	
	sowing	54·11 (²) (³)
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	0 (*)
10.07 C	Grain sorghum	42.75 (*)
10.07 D	Canary seed; other cereals	0 ()
11.01 A	Wheat or meslin flour	99.97
11.01 B	Rye flour	56.51
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	98.54
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	106.87
		1

(') Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

- (2) In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.
- (3) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.
- (*) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.
- (⁵) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.
- (*) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 94/81

of 15 January 1981

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by the Act of Accession of Greece (2), and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy (3), as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 (*), and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No 2036/80 (5) and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 % a rate of exchange based on their effective parity,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 14 January 1981;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1981.

⁽i) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
(i) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
(i) OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.
(i) OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.
(i) OJ No L 200, 1. 8. 1980, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1981 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

сст	D	Current	1st period	2nd period	(ECU/ton 3rd period
heading No	Description	1	2	3	4
0.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
0.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
0.02	Rye	0	0	0	0
0.03	Barley	0	0	0	0
0.04	Oats	0	0	0	0
0.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
0.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
0.07 B	Millet	0	0	0	0
0.07 C	Grain sorghum	0	1.59	1.59	1.59
0.07 D	Other cereals	0	0	0	0
1.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

						(ECU/tonne
CCT heading	Description	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period
No	Description	1	2	3	4	5
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 А I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 А II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 95/81

of 15 January 1981

fixing minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats (1), as last amended by the Act of Accession of Greece (2), and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria (3), as amended by Regulation (EEC) No 2761/78 (4), and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco (5), as last amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia (6), as amended by Regulation (EEC) No 2761/78, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey (7), as amended by Regulation (EEC) No 2766/78 (8), and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon (9),

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78 of 28 December 1978 (10) the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

- (¹) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66. (²) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

- (2) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
 (3) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.
 (4) OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 13.
 (5) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.
 (6) OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.
 (7) OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.
 (8) OJ No L 332, 29. 11. 1978, p. 26.
 (7) OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.
 (10) OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

Whereas Article 3 of Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender (11) specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas in the collection of the levy account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 12 and 13 January 1981 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within subheadings 07.01 N II and 07.03 A II of the Common Customs Tariff and on products falling within subheadings 15.17 B I and 23.04 A II of the Common Customs Tariff must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

(11) OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

This Regulation shall enter into force on 16 January 1981.

Article 3

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1981.

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Non-member countries
15.07 A I a)	32·00 (¹)
15.07 A I b)	31.00 (1)
15.07 A I c)	33.00 (1)
15.07 A II a)	38·00 (²)
15.07 A II b)	56·00 (³)

(1) For imports of oil falling within this tariff subheading and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

(a) Spain and Lebanon: 0.60 ECU/100 kg;

- (b) Turkey: 22.36 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force;
- (c) Algeria, Morocco, Tunisia: 24.78 ECU/100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by those countries; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.
- (2) For imports of oil falling within this tariff subheading :
 - (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.86 ECU/100 kg;
 - (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 3.09 ECU/100 kg.

(3) For imports of oil falling within this tariff subheading :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by 7.25 ECU/100 kg;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by 5.80 ECU/100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products

(ECU/100 kg)

CCT heading No	g No Non-member countries	
07.01 N II	6.82	
07.03 A II	6.82	
15.17 B I a)	15.50	
15.17 B I b)	24-80	
23.04 A II	2.64	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 96/81

of 15 January 1981

fixing the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by the Act of Accession of Greece (2), and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds (3), provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the world market on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on cereal markets and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice (4), as last amended by the Act of Accession of Greece, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated ;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination :

Whereas, if the refund system is to operate normally, . refunds should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 subject to Regulation (EEC) No 2744/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1981.

OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
 OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
 OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
 OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

^{(&}lt;sup>•</sup>) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1981.

For the Commission The President Gaston THORN

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1981 fixing the export refunds on malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Refund	
11.07 A I b)	45.22	
11.07 А II b)	19.63	
11.07 B	22.88	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 97/81

of 15 January 1981

fixing for the United Kingdom the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving that Member State

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1837/80 of 27 June 1980 on the common organization of the market in sheepmeat and goatmeat (1), as amended by the Act of accession of Greece (2),

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2661/80 of 17 October 1980 laying down detailed rules for applying the variable slaughter premium for sheep (3), and in particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the level of the variable slaughter premium for each Member State concerned shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 2661/80 lays down that the amount to be charged on products leaving the Member States concerned shall be fixed weekly by the Commission;

Whereas, since the United Kingdom is paying the variable slaughter premium, it is necessary for the Commission to fix the level of the premium and the amount to be charged on products leaving that Member State for the week commencing 22 December 1980;

Whereas it follows from the application of the rules laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No

1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation (EEC) No 2661/80 that the variable slaughter premium for sheep certified as eligible in the United Kingdom, and the amounts to be charged on products leaving that Member State, during the week commencing 22 December 1980, shall be as set out in the Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

For sheep or sheepmeat certified in the United Kingdom as eligible for the variable slaughter premium during the week commencing 22 December 1980, the level of the premium shall be as set out in Annex I hereto.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) of Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 22 December 1980, the amounts to be charged shall be as set out in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the Official Journal of the European Communities. It shall apply with effect from 22 December 1980.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1981.

^{(&}lt;sup>1</sup>) OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1. (²) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17. (³) OJ No L 276, 20. 10. 1980, p. 19.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in the United Kingdom for the week commencing 22 December 1980

Premium
30.526 ECU per 100 kg of estimated or actual dressed carcasse weight (1)

(1) Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

: ;

ĵ,

ANNEX II

Amount to be charged for products which left the territory of the United Kingdom during the week commencing 22 December 1980

(ECU/100	kg)
----------	-----

CCT heading No	Description	Charge
		Live weight
)1.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	14.347
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	30.526
	2. Short forequarters	21.368
	3. Chines and/or best ends	33.579
	4. Legs	39.684
	5. Other :	
	• (aa) Unboned (bone-in)	39.684
	(bb) Boned or boneless	55.557
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	22.895
	2. Short forequarters	16.027
	3. Chines and/or best ends	25.185
	4. Legs	29.764
	5. Other :	
	(aa) Unboned (bone-in)	29.764
	(bb) Boned or boneless	41.669
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked:	
	1. Unboned (bone-in)	39.684
	2. Boned or boneless	55.557

COMMISSION REGULATION (EEC) No 98/81

of 15 January 1981

fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1614/79 of 24 July 1979 laying down special measures in respect of soya beans (1), as amended by the Act of Accession of Greece (2), and in particular Article 2 (5) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1614/79 was fixed by Regulation (EEC) No 2825/80 (3), as last amended by Regulation (EEC) No 3426/80 (*);

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2825/80 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The aid referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 1614/79 is hereby fixed at 16.354 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1981.

 ⁽i)
 OJ
 No
 L
 190,
 28.
 7.
 1979,
 p.
 8.

 (i)
 OJ
 No
 L
 291,
 19.
 11.
 1979,
 p.
 17.

 (i)
 OJ
 No
 L
 292,
 31.
 10.
 1980,
 p.
 58.

 (i)
 OJ
 No
 L
 358,
 31.
 12.
 1980,
 p.
 63.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 99/81

of 15 January 1981

altering the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats (1), as last amended by the Act of Accession of Greece (2),

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 878/77 of 26 April 1977 on the exchange rates to be applied in agriculture (³), as last amended by Regulation (EEC) No 1366/80 (⁴),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza and rape seed (⁵), as last amended by Regulation (EEC) No 852/78 (⁶), and in particular Article 3 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2300/73 of 23 August 1973 (⁷), as last amended by Regulation (EEC) No 1162/80 (⁸), laid down detailed rules of application for Regulation (EEC) No 1569/72; whereas the components used to calculate the differential amounts were fixed by Regulation (EEC) No 1690/80 (⁹), as last amended by Regulation (EEC) No 3010/80 (¹⁰); whereas, in the case of the pound sterling, the difference referred to in Article 2 (1) of Regulation (EEC) No 1569/72 for the period 7 to 13 January 1981 has changed, by reference to the representative rate valid on 19 January 1981, by at least one point from the percentage used for the previous fixing; whereas this fact should be taken into account when fixing the components used to calculate the differential amounts for colza and rape seed where those components are already applied in respect of the Member States concerned,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 1690/80 is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 19 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1981.

For the Commission The President Gaston THORN

(1) OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.
(2) OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.
(3) OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.
(4) OJ No L 140, 5. 6. 1980, p. 19.
(5) OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.
(6) OJ No L 116, 28. 4. 1978, p. 6.
(7) OJ No L 236, 24. 8. 1973, p. 28.
(8) OJ No L 118, 9. 5. 1980, p. 25.

^(°) OJ No L 166, 1. 7. 1980, p. 65.

^{(&}lt;sup>16</sup>) ŎJ No L 345, 20. 12. 1980, p. 9.

ANNEX

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
1. Colza and rape seed, processed for oil production in Germany or exported from that country :	+ 0.0980	— 0·0980	+	
 harvested in Germany harvested in the BLEU or in the Netherlands harvested in France harvested in Denmark harvested in Ireland harvested in the United Kingdom harvested in Italy 			 0.0554 	0-0815 0-0980 0-0980 0-1100 0-1161
2. Colza and rape seed, processed for oil production in the BLEU and in the Netherlands or re-exported from that country :	+ 0.0180	0-0180	+	
 harvested in Germany harvested in the BLEU or in the Netherlands harvested in France harvested in Denmark harvested in Ireland harvested in the United Kingdom harvested in Italy 			0-0887 0-1491 	00180 00180 00311 00377
3. Colza and rape seed, processed for oil production in Denmark or exported from that country :	Nil	Nil	+	
 harvested in Germany harvested in the BLEU or in the Netherlands harvested in France harvested in Denmark harvested in Ireland harvested in the United Kingdom harvested in Italy 			0·1086 0·0183 0·1701 	
4. Colza and rape seed, processed for oil production in France or exported from that country :	Nil	Nil	+	
 harvested in Germany harvested in the BLEU or in the Netherlands harvested in France harvested in Denmark harvested in Ireland harvested in the United Kingdom harvested in Italy 			0·1086 0·0183 0·1701 	 0.0134 0.0200

-

	Target price corrective (coefficient to be applied)	Subsidy or refund corrective (coefficient to be applied)	Differential component (coefficient to be applied to the target price)	
5. Colza and rape seed, processed for oil production in the United Kingdom or exported from that country :	+ 0.1454	— 0·1454	+	_
 harvested in Germany harvested in the BLEU or in the Netherlands harvested in France harvested in Denmark harvested in Ireland harvested in the United Kingdom harvested in Italy 				0.0525 0.1297 0.1454 0.1454 0.1568 0.1625
6. Colza and rape seed, processed for oil production in Ireland or exported from that country :	0.0135	+ 0.0135	+	_
 harvested in Germany harvested in the BLEU or in the Netherlands harvested in France harvested in Denmark harvested in Ireland harvested in the United Kingdom harvested in Italy 			0·1237 0·0321 0·0135 0·0135 0·1860 	
 Colza and rape seed, processed for oil production in Italy or exported from that country : 		+0.0204	+	
 harvested in Germany harvested in the BLEU or in the Netherlands harvested in France harvested in Denmark harvested in Ireland harvested in the United Kingdom harvested in Italy 			0.1313 0.0391 0.0204 0.0204 0.0068 0.1940 	

COMMISSION REGULATION (EEC) No 100/81

of 15 January 1981

fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by the Act of Accession of Greece (2), and in particular the third sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds (3),

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the export refund applicable to cereals on the day on which application for an export licence is made, adjusted for the threshold price in force during the month of exportation, must be applied on request to exports to be effected during the period of validity of the export licence; whereas, in this case, a corrective amount must be applied to the refund :

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice (4), as last amended by Regulation (EEC) No 2245/78 (5), made possible the fixing of a corrective amount for certain products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75;

Whereas Regulation (EEC) No 1281/75 (%) laid down detailed rules for the advance fixing of export refunds for cereals and certain products processed from cereals;

Whereas, pursuant to that Regulation, when the corrective amount is being fixed in respect of malt,

- (*) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
 (*) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.
 (*) OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.
 (*) OJ No L 273, 29. 9. 1978, p. 1.
 (*) OJ No L 131, 22. 5. 1975, p. 15.

account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to the possibilities and conditions for the sale of the cereals concerned and of malt on the world market; whereas the same Regulation also provides that account must be taken of the quantity of cereals needed for making malt, the economic aspect of exports and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the corrective amount according to destination;

Whereas the corrective amount must be fixed at the same time as the refund and according to the same procedure; whereas it may be altered in the period between fixings;

Whereas, if the system of corrective amounts is to operate normally, corrective amounts should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their effective parity;
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the preceding indent;

Whereas it follows from applying the provisions set out above that the corrective amount must be as set out in the Annex hereto;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75 which is applicable to export refunds fixed in advance in respect of malt shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1981.

OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1. OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1981.

For the Commission The President Gaston THORN

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1981 fixing the corrective amount applicable to the refund on malt

(ECU/tonne)

CCT heading No	Current	1st period	2nd period	3rd period	4th period	5th period
	1	2	3	4	5	6
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

(ECU/tonne)

CCT heading No	6th period 7	7th period 8	8th period 9	9th period 10	10th period 11	11th period 12
11.07 A I a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A I b)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II a)	0	0	0	0	0	0
11.07 A II b)	0	0	0	0	0	0
11.07 B	0	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 135/81

of 15 January 1981

fixing the export levy on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3330/74 of 19 December 1974 on the common organization of the market in sugar (1), as last amended by the Act of accession of Greece (2), and in particular Article 17 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 608/72 of 23 March 1972 laying down rules to be applied in cases of considerable price rises on the world sugar market (3), as amended by the Act of accession of Greece, and in particular Article 1 (2) thereof,

Whereas the export levy on white sugar and raw sugar was fixed by Regulation (EEC) No 2005/80 (4), as last amended by Regulation (EEC) No 91/81 (5);

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2005/80 to the information at present available to the Commission, that the export levy at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The export levy on sugar provided for in the first subparagraph of Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 3330/74 is fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 January 1981.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 15 January 1981.

OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1. OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17. OJ No L 75, 28. 3. 1972, p. 5. OJ No L 195, 29. 7. 1980, p. 33. OJ No L 13, 15. 1. 1981, p. 26.

、

.

ANNEX

to the Commission Regulation of 15 January 1981 fixing the export levy on white sugar and raw sugar

		(ECU/100 kg
CCT heading No	Description	Amount of the export levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	ex A. White sugar other than candy sugar, flavoured or coloured sugar	8.51
	ex B. Raw sugar other than candy sugar	13·57 (¹)

(1) This amount applies to raw sugar with a 92 % yield. If the yield of the exported raw sugar is different from 92 % the levy to be applied shall be calculated in conformity with Article 2 of Regulation (EEC) No 825/75.

.....

Π

(Acts whose publication is not obligatory)

CONFERENCE OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES

DECISION

OF THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

of 6 January 1981

appointing a Judge to the Court of Justice

(81/5/Euratom, ECSC, EEC)

THE REPRESENTATIVES OF THE GOVERNMENTS OF THE MEMBER STATES OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Coal and Steel Community, and in particular Articles 32 and 32b thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 165 and 167 thereof,

Having regard to the Treaty establishing the European Atomic Energy Community, and in particular Articles 137 and 139 thereof,

Having regard to the Treaty concerning the accession of the Hellenic Republic to the European Economic Community and to the European Atomic Energy Community signed on 28 May 1979 and to the Council Decision of 24 May 1979 on the accession of the Hellenic Republic to the European Coal and Steel Community, and in particular Article 135 of the Act attached thereto,

HAVE DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

Mr Chloros is hereby appointed Judge to the Court of Justice until 6 October 1985.

Article 2

This Decision shall take effect on 1 January 1981.

Done at Brussels, 6 January 1981.

The President Ch. A VAN DER KLAAUW

COUNCIL

COUNCIL DIRECTIVE

of 1 January 1981

authorizing the Hellenic Republic to communicate and to implement its national plans for the accelerated eradication of brucellosis and tuberculosis in cattle

(81/6/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 146 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Articles 2 and 3 of Council Directive 77/391/EEC of 17 May 1977 introducing Community measures for the eradication of brucellosis, tuberculosis and leucosis in cattle (1) provide that Member States in which the cattle population is infected by brucellosis or tuberculosis shall draw up plans for accelerating the eradication of those diseases; whereas, under Article 9 (1) of the abovementioned Directive, such plans should be forwarded by the Member States to the Commission prior to their implementation, and not later than 31 March 1978, and annually thereafter :

Whereas Annex II to the 1979 Act of Accession provides that one or more measures should be provided for in order to ensure the participation of Greece for the remainder of the common measures;

Whereas, under Article 29 (3) of Directive 78/52/EEC (2), Community financing is restricted to slaughterings carried out before 1 January 1982; whereas, however, under Article 29 (4), where the implementation of the plan on the date laid down would meet with considerable difficulties in a Member State, this period may be extended by the Council in favour of such Member State for a maximum of one year; whereas provision is also to be made for a derogation along these lines for Greece;

Whereas the national eradication plans should be applied for a sufficient length of time to ensure that they are fully effective and achieve their aim,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Article 1

Article 9 (1) of Directive Notwithstanding 77/391/EEC, the Hellenic Republic shall forward to the Commission the plans provided for in Articles 2 and 3 of Directive 77/391/EEC prior to their implementation and not later than 31 March 1981.

Article 2

Notwithstanding Article 29 (2) of Directive 1. 78/52/EEC, the Hellenic Republic shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary for the implementation of its national plans for accelerated eradication, approved in accordance with Article 9 (2) of Directive 77/391/EEC, on the date laid down by the Commission in its Decision approving the plans and not later than 31 December 1981.

Notwithstanding Article 29 (3) of Directive 2. 78/52/EEC, Community financing shall be restricted to slaughterings carried out before 1 January 1983.

Article 3

This Directive is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council The President D.F. VAN DER MEI

^{(&}lt;sup>1</sup>) OJ No L 145, 13. 6. 1977, p. 44. (²) OJ No L 15, 19. 1. 1978, p. 34.

COUNCIL DIRECTIVE

of 1 January 1981

amending, in view of the accession of the Hellenic Republic, Directive 77/93/EEC on protective measures against the introduction into the Member States of organisms harmful to plants or plant products

(81/7/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES.

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the 1979 Act of Accession, and in particular Article 146 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Directive 77/93/EEC of 21 December 1976 on protective measures against the introduction into the Member States of organisms harmful to plants or plant products (1), as amended by Directives 80/392/EEC and 80/393/EEC (2), should, pursuant to Annex II (I) (Part 2) (D) (b) of the Act of Accession, be adapted to take account of the ecological conditions and the plant health situation which characterizes the territory of Greece and the territories of the other Member States;

Whereas therefore the Community should extend its protection in respect of certain harmful organisms of general concern;

Whereas moreover the protection in respect of certain other harmful organisms of concern for Greece and regions with similar ecological conditions should be extended to the Member States concerned;

Whereas a transitional period seems appropriate in order to enable the Hellenic Republic to take all the steps which are necessary to comply with Directive 77/93/EEC, and to maintain the relations in respect of plant health which exist between this Member State and the other Member States,

HAS ADOPTED THIS DIRECTIVE :

Article 1

Council Directive 77/93/EEC is hereby amended as follows :

1. In Article 20, the following paragraph shall be added :

The Hellenic Republic shall bring into force the laws, regulations and adminis-**'4**. trative provisions necessary to comply

- (a) with the restrictions laid down in Article 11 (3), on 1 January 1985;
- (b) with the other provisions of this Directive, on 1 January 1983.

The other Member States shall bring into force the laws, regulations and administrative provisions necessary to comply with the provisions of this Directive in respect of the Hellenic Republic on the same dates.'

- 2. Annex I is hereby amended as follows:
 - (a) in (A) (a), the following item shall be inserted :

Helicoverpa armigera Hübner [= Heliothis zea Pod.]'; '4a.

- (b) in (B) (a) (1) to (9), (11) and (13) to (15), the word 'Greece' shall be added in the right-hand column;
- (c) in (B) (b), the word 'Greece' shall be added in the right-hand column;

(¹) OJ No L 26, 31. 1. 1977, p. 20. (²) OJ No L 100, 17. 4. 1980, pp. 32 and 35.

`

(d) in (B) (c) (1) to (5), the word 'Greece' shall be added in the right-hand column ;				
(e) in (B) (c), the following item shall be inserted :				
'5a. Phymatotrichum omnivorum (Shear.) Dugg. Greece';				
(f) in (B) (d), the word 'Greece' shall be added in the right-hand column.				
3. Annex II is hereby amended as follows:				
(a) in A (b), the following items shall be inserted :				
'8a. Xanthomonas fragariae Kennedy and KingPlant of Fragaria (Tourn.) L., intended for planting, other than seeds				
8b. Xanthomonas campestris pv Plants of Prunus L., intended for planting, pruni (E.F. Smith) Dye other than seeds';				
(b) in A (d), the following item shall be inserted :				
'01. Beet curly top virus Plants of Beta spp., intended for planting other than seeds';				
(c) in B (a), the following items shall be inserted :				
'01. Aleurothrixus floc- cosus (Mask) Plants of Citrus L., intended for Greece, planting, other than seeds Italy				
02. Athonomus grandis Boh. Plants of cotton (Gossypium Greece'; sp.), other than seeds				
(d) in B (a), item (5) shall be deleted;				
(e) in B (a), the following items shall be inserted :				
'10a. Leucaspis japonica CKLL Plants of Citrus L., Malus Mill. France, and Pyrus L., intended for plan- ting, other than seeds Italy				
'12. Unaspis yanonensis Kuw Plants of Citrus L., intended for France, planting, other than seeds Greece, Italy';				
(f) in B (b), the figure '1.' shall be added before the word 'Corynebacterium' and the word 'Greece' shall be added in the right-hand column;				
(g) in B (b), the following item shall be added :				
'2. Pseudomonas glycinea Seeds of soya bean (Glycine Greece'; max. L. Merril) for planting				
(h) in B (c) (1), the words 'intended for planting and fruit including any or all of the outer pericarp' shall be added in the second column and the word 'Greece' shall be added in the third column;				

(i) in B (c) (2) to (6), the word 'Greece' shall be added in the third column;

(j) in B (c), the following item shall be added:

'4a. Glomerella gossypii |Seeds of cotton (Gossypium sp.) |Greece'. for planting 4. Annex IV is hereby amended as follows :

(a) in A (16), left-hand column, the words :

'Xanthomonas fragariae Kennedy and King (Annex II (A) (b) (8a)' shall be inserted in the first indent '-- on Fragaria (Tourn.) L.', and the words :

'Xanthomonas campestris p.v. pruni (E.F. Smith) Dye (Annex II (A) (b) (8b)' shall be inserted in the second indent '--- on Prunus L.';

(b) in A, the following items shall be inserted :

28a. Plants of Chrysanthemum, Dianthus, and Pelargonium, other than seeds and cut flowers	Official statement : (a) that no symptoms of Epichoristodes acerbella, Helicoverpa armigera, Spodoptera littoralis (Boisd.) or Spodop- tera litura (F.) have been observed at the place of production since the beginning of the left complete guide of prostation
	of the last complete cycle of vegetation, or(b) that the plants have undergone appro- priate treatment to protect them from the said organisms.
36a. Plants of Beta spp., intended for planting, other than seeds	Official statement, that no symptoms of Beet curly top virus have been observed at the place of production since the begin- ning of the last complete cycle of vegeta-

tion';

(c) in B (2) and (8), the word 'Greece' shall be added in the third column;

(d) in B, item (15) shall be deleted;

(e) in B, the following items shall be added :

'17. Seeds of soya bean (Glycine max. L. Merril) for planting		Greece
18. Seeds of cotton (Gossypium sp.) for planting	 Official statement, that the seed has been acid de-linted, or that no symptoms of Glomerella gossypii have been observed at the place of production since the beginning of the last complete cycle of vegetation, and that a representative sample has been tested and has been found free from Glomerella gossypii in those tests. 	Greece'.

Article 2

Member States shall bring into force the laws, regulations or administrative provisions necessary to comply with :

- Article 1 point 1 with effect from 1 January 1981;
- Article 1 point 2 (a), point 3 (a) and (b), point 4 (a) and (b) on 1 January 1983;
- the other provisions of this Directive as from 1 January 1983 where the protected Member States so request.

Article 3

This Directive is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 1 January 1981.

For the Council The President D.F. VAN DER MEI

NOTICE TO READERS

As a result of the increase in production costs, the prices for the calendar year 1981 of subscriptions to the Official Journal and its Supplement, have been determined as follows :

 Official Journal L + C: Bfrs 5000 / £ 72:00 / £ Irl 82:50

 Supplement S:
 Bfrs 2100 / £ 31:00 / £ Irl 35:50

Please renew your subscription through the relevant Sales Office (see list on the last cover page).